

**REPUBLICA DEL ECUADOR**  
**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS**

\$ 200.000

FORMULARIO DE BALANCE  
Form. 0001

AÑO 1975

Denominación de la Compañía según sus Estatutos: <b>Civil Agrícola e Inmobiliaria "Covilsa" S.A.</b>		SIGLAS	Registro Unico de Contribuyentes No. <b>0990014000001</b>	No. EXPEDIENTE <b>4391-66</b>
Ciudad <b>Guayaquil</b>	Calle y No. <b>Malecón S. Bolívar 400</b>	Teléfono <b>303560</b>	Casilla Correos <b>4102</b>	Cable

Periodo del Balance: De **Enero** de 197**5**; Al **31** de **Diciembre** de 197**5**

**NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES**  
(Que se hallan actualmente en ejercicio)

1.- ADMINISTRADORES:	NOMBRES	C.I. PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente:	<b>Montserrat Maspons y Biga</b>		<b>Ecuat.</b>
Vicepresidente:			
Gerente(s)			
Directores o Vocales Principales:			
Directores o Vocales Suplentes:			
2.- COMISARIOS:			
Principal	<b>Lilly Cabrera Granado</b>		<b>Ecuat.</b>
Suplente			
3.- COMITE DE VIGILANCIA			

**DATOS DEL (O DE LOS) REPRESENTANTE(S) LEGAL (ES)**

Nombre(s) \_\_\_\_\_ Nacionalidad \_\_\_\_\_  
Cargo (s) **Montserrat Maspons.**

**COMPAÑIAS EXTRANJERAS, DOMICILIADAS EN EL ECUADOR**  
REPRESENTANTE(S) PERMANENTE(S) EN EL ECUADOR:

Nombre(s) \_\_\_\_\_ Nacionalidad \_\_\_\_\_  
Cargo(s) o Designación(es) \_\_\_\_\_ Carnet de Domiciliación No. \_\_\_\_\_

**LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:**

**Fabio Clavijo** **Ecuat.** Denominación de la Persona Jurídica: \_\_\_\_\_  
Nombres y Apellidos (Persona Natural) Nacionalidad Dirección: \_\_\_\_\_

**OTRAS INFORMACIONES (A la fecha del Balance)**

La Compañía está Amparada  
LEY DE FOMENTO: Industrial ; Agropecuario ; Turismo ; Otra ; Clasificación: \_\_\_\_\_  
ACUERDO INTERMINISTERIAL No. \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

<p><b>SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS</b></p> <p>Recibido hoy día a <b>21</b> de <b>Diciembre</b> de 197<b>6</b></p> <p>a las <b>9:40</b> de la <b>mañana</b> con <b>0</b> anexos</p> <p>constantes en <b>0</b> folios. <b>DEFINITIVO</b></p> <p><b>SECRETARIO</b></p>	<p><b>CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES</b></p> <p>1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/></p> <p><b>EJEMPLAR PARA</b></p> <p><b>LA</b></p> <p><b>SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS</b></p>
--	---

	APELLIDOS Y NOMBRES	CED. IDENTIDAD PASAPORTE	Cargo o función que desempeña	NACIONALIDAD
00 DIRECCION FINANCIERA				
00 DIRECCION COMERCIAL	<b>Montserrat Maspons</b>			<b>Ecuat.</b>
00 DIRECCION TECNICA				

**PROCEDENCIA DEL PERSONAL**

NACIONALIDAD	No. DE EMPLEADOS EN CARGOS:			No. de OBREROS		
	DIRECTIVOS	TECNICOS	ADMINISTRATIV	CALIFICADOS	NO CALIFICADOS	TOTAL
00 ECUATORIANA			<b>1</b>			<b>1</b>
DE OTROS PAISES DEL AREA ANDINA						
Boliviana						
Colombiana						
Chilena						
Peruana						
Venezolana						
DE OTROS PAISES DE LA ALALC.						
Argentina						
Brasileña						
Mexicana						
Paraguaya						
Uruguay						
00 DE ESTADOS UNIDOS DE A						
00 DE ALEMANIA FEDERAL Y DE JAPON						
00 DE OTROS PAISES						

**INFORMACIONES LABORALES**

CONCEPTO	EMPLEADOS	OBREROS	
		Calificados	No calificados
01 Sueldos y Salarios pagados (formen o no parte de Costo de Ventas)			
02 Aportes Patronales al I.E.S.S.			
03 Aportes individuales al I.E.S.S. (descontados a trabajadores o pagados por la Empresa)			
04 Fondo de Reserva de Trabajadores			
05 Indemnizaciones Laborales Pagadas			
06 15% de Utilidades a favor de trabajadores (Art. 96 del C. del T.)			
07 Beneficios Sociales (Asistencia Médica, entrenamiento profesional, etc.)			
<b>TOTAL</b>			

**LOCALIZACION DE LAS PLANTAS INDUSTRIALES DE LA EMPRESA:**

LUGAR: \_\_\_\_\_ CANTON: \_\_\_\_\_ PROVINCIA: \_\_\_\_\_

ACTIVO	CORRIENTE HASTA UN AÑO	NO CORRIENTE MAS DE UN AÑO	TOTALES
10.00 DISPONIBLE	735,90		735,90
10.01 Caja y bancos			
12.00 INVERSIONES	35.000,00		335.000,00
12.01 Acciones			
12.02 Bonos			
12.03 Obligaciones			
12.04 Cédulas hipotecarias			
12.05 <del>Compañías</del> Museo Arqueológico	300.000,00		
12.06 Acciones propias readquiridas			
12.07 otras inversiones (precisar y adjuntar detalle)			
14.00 DEUDORES			3.000,00
14.01 Cuentas por cobrar			
14.02 Obligaciones por cobrar	3.000,00		
14.03 Anticipos			
14.04 Accionistas o socios por acciones o aportaciones suscritas no pagadas			
14.05 MENOS: Provisión para incobrables			
16.00 INVENTARIOS			43.409,61
16.01 Productos terminados y/o mercaderías en almacén			
16.02 Productos en proceso			
16.03 Materias primas			
16.04 Suministros y materiales			
16.05 Repuestos y accesorios			
16.06 Inventario Ganado Vacuno y Caballar	43.409,61		
16.07 MENOS: provisiones			
18.00 GASTOS ANTICIPADOS			
18.01 Intereses anticipados			
18.02 Seguros anticipados			
18.03 Impuestos anticipados			
18.04 Otros. (precisar y adjuntar detalle)			
<b>A.- TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>382.145,51</b>		
20.00 FIJO NO DEPRECIABLE		904.639,77	904.639,77
20.01 Terrenos			
20.02 Maquinarias y equipos en montaje			
20.03 Proyectos y construcciones en curso			
20.04			
22.00 FIJO DEPRECIABLE	Valor de adquisición	Deprec. Acumulada	2.655.454,81
22.01 Edificios	2.736.816,96	153.175,62	2.583.641,34
22.02 Instalaciones en edificios			
22.03 Maquinarias			
22.04 Equipos			
22.05 Muebles y enseres	18.792,75	13.479,28	5.313,47
22.06 Vehículos	75.000,00	7.500,00	67.500,00
22.07			
22.08			
22.09			
24.00 INTANGIBLES	Valor de adquisición	Amortiz. Acumulada	
24.01 Patentes			
24.02 Marcas			
24.03 Diseños industriales			
24.04 Derechos de autor			
24.05 Concesiones			
24.06			
26.00 CARGOS DIFERIDOS	Valor Inicial	Amortiz. Acumulada	433,40
26.01 Gastos de constitución			
26.02 Gastos de investigación			
26.03 Gastos de exploración			
26.04 Otros (precisar y adjuntar detalle)			
28.00 REVALORIZACIONES	Valor de Reavaluo	Deprec. Acumulada	
28.01 Terrenos			
28.02 Edificios			
28.03 Maquinarias			
28.04 Otros (precisar y adjuntar detalle)			
30.00 DESVALORIZACIONES (menos)			
30.01 De bienes raíces			
30.02 De activos depreciables y otros			
<b>B.- TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>		<b>3.501.527,98</b>	

PASIVO	CORRIENTE HASTA UN AÑO	NO CORRIENTE MAS DE UN AÑO	TOTALES
11.00 ACREEDORES			292.000,00
11.01 Proveedores en el país			
11.02 Proveedores en el exterior			
11.03 Bancos privados en el país			
11.04 Bancos privados en el exterior			
11.05 Otras instituciones financieras privadas			
11.06 Instituciones de crédito público			
11.07 Gastos por pagar	292.000,00		
11.08 Obligaciones emitidas (art. 236 Ley de Cías)			
11.09 Anticipos de clientes			
11.10 Dividendos a accionistas o socios			
13.00 DEUDAS FISCALES			
13.01 Deudas al fisco			
13.02 Deudas al IESS			
13.03 Deudas a otras instituciones públicas			
15.00 PRESTAMOS DE ACCIONISTAS O SOCIOS	3.403.666,22		3.403.666,22
17.00 INGRESOS ANTICIPADOS			
17.01 Intereses no ganados			
17.02 Arrendamientos no ganados			
19.00 UTILIDADES DIFERIDAS			
21.00 DEPOSITOS POR CUENTAS EN PARTICIPACION			
23.00 APORTES DE ACCIONISTAS O SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS			
25.00 OTRAS ASIGNACIONES DE LA CASA MATRIZ			
<b>TOTALES PASIVO CORRIENTE Y NO CORRIENTE</b>	<b>3.695.666,22</b>		<b>3.695.666,22</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>			
27.00 CAPITAL SOCIAL			200.000,00
27.01 Acciones o aportaciones de compañías nacionales			200.000,00
27.02 Capital asignado a sucursales de compañías extranjeras			
29.00 RESERVAS			48.123,48
29.01 Reserva legal (arts. 103 y 333 Ley de Cías.)			
29.02 Otras reservas legales	48.123,48		
29.03 Reserva estatutaria			
29.04 Reserva facultativa			
31.00 CAPITAL SUPERAVIT			
31.01 Superávit proveniente de revalorizaciones de terrenos			
31.02 Superávit proveniente de revalorizaciones de otros activos fijos			
31.03 Otras (donaciones, etc)			
31.04 MENOS: Déficit por desvalorizaciones			
33.00 RESULTADOS			40.694,05
33.01 Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores			
33.02 MENOS: Pérdidas de ejercicios anteriores	3.805,63		
33.03 Utilidades del ejercicio	36.888,42		
33.04 MENOS: Pérdidas del ejercicio			
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>			<b>40.694,05</b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y DEL PATRIMONIO NETO</b>			<b>3.943.673,49</b>
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>			<b>3.984.483,49</b>
10.00 Fianzas garantías y otras deudas solidarias			
20.00 Depósitos dados en garantía por administradores y empleados			
30.00 Mercaderías dadas o recibidas en consignación			
40.00 Valores recibidos y dados en custodia, etc.			
50.00			
<b>TOTAL CUENTAS DE ORDEN</b>			<b>3.984.483,49</b>

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Correspondiente al periodo del 1 de Enero al 31 de Dic. de 1975

CONCEPTOS	EN EL PAIS	AL EXTRANJERO	
INGRESOS OPERACIONALES POR:			482.862,57
1010 Ventas de mercaderías fabricadas y/o elaboradas por la sociedad			
1012 Ventas de mercaderías no fabricadas o elaboradas por la sociedad			
1014 Ventas de productos en proceso (intermedios o semielaborados)			
1016 Ventas de productos agrícolas			
1018 Ventas de productos de ganadería, silvicultura y avicultura			
1020 Ventas de semovientes			
1022 Ventas de productos de minas y canteras (excepto petróleo)			
1024 Ventas de petróleo crudo			
1026 Ventas de gas natural			
1028 Ventas de otros productos			
1030 Ventas de terrenos (anótese costo en renglón 30,54)			
1032 Ventas de edificios, departamentos, oficinas, etc. (anótese costo en renglón 3055)			
1034 Arrendamientos		482.862,57	
1036 Editoriales, litografías, tipografías			
1038 Energía eléctrica			
1040 Radio y televisión			
1042 Transporte			
1044 Clínicas			
1046 Hoteles			
1048 Espectáculos			
1050 Otros servicios			

COSTOS			
<b>MERCADERIAS NO FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (costo de ventas)</b>			
2010 Inventario inicial			
2011 Compras en el país			
2012 Mercaderías importadas de países del Pacto Andino			
2013 Mercaderías importadas de otros países			
2014 Inventario final (menos)		(-)	

<b>MERCADERIAS FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (costo de producción vendida)</b>			
<b>3010 Materias primas utilizadas</b>			
3011 Inventario inicial			
3012 Compras en el país			
3013 Compras en otros países del Pacto Andino			
3014 Compras en otros países			
3015 Inventario final (menos)		(-)	
<b>3020 Mano de obra directa</b>			
<b>3030 Gastos de fabricación</b>			
<b>3031 Suministros y materiales</b>			
3032 Inventario inicial			
3033 Compras en el país			
3034 Compras en otros países del Pacto Andino			
3035 Compras en otros países			
3036 Inventario final (menos)		(-)	
<b>3040 Mano de obra indirecta</b>			
3041 Depreciación de activos fijos			
3042 Agua, luz, teléfono, etc.			
3043 Seguros			
3044 Combustibles y lubricantes			
3045 Repuestos y accesorios			
3046 Empaques y ataduras			
3047 Patentes, marcas, asistencia técnica y otros gastos por tecnología imputables como costos de fabricación			
3048 Mantenimiento y reparaciones			
3049 Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)			
3050 Inventario inicial de productos en proceso			

<b>GASTOS DE VENTAS</b>			
4010 Sueldos y jornales (no incluidos en costos)			
4012 Comisiones a empleados y particulares			
4014 Beneficios sociales, indemnizaciones y otros de ley (excepto 15% trabajadores)			
4016 Gastos de viaje, viáticos y movilizaciones			
4018 Propaganda			
4020 Fletes			
4022 Otros			

<b>GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>			
5010 Sueldos y jornales (no incluidos en costos)			
5012 Beneficios sociales, indemnizaciones y otros de ley (excepto 15% trabajadores)			
5014 Honorarios a miembros del directorio y otros			
5016 Arrendamientos de locales			
5018 Gastos de representación			
5020 Agua, luz, teléfono (no incluidos en costos)			
5022 Otras depreciaciones (no registradas en costos)			
5024 Amortización de intangibles			
5026 Amortización de derechos			
5028 Impuestos (excepto la renta y adicionales)			
5030 Contribución a la Superintendencia de Cías			
5032 Regalías pagadas (cías petroleras)			
5034 Otros			

**UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACION 36.888,42**

<b>OTROS INGRESOS</b>			
6010 Venta o retención de papeles fiduciarios, bonos, acciones, etc (utilidades percibidas)			
6020 Dividendos por acciones y por participaciones en otras compañías			
6030 Intereses devengados			
6040 Comisiones devengadas			
6050 Otros			

<b>OTROS GASTOS</b>			
7010 Concesiones			
7012 Intereses pagados			
7014 Deudas incobrables (autorizadas por la Dirección General de Rentas)			
7016 Desvalorizaciones			
7018 Otros gastos no especificados			

**UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIONES DE TRABAJADORES Y DE IMPUESTOS (PERDIDA)**

8010 15 % para trabajadores			
8020 Impuesto a la renta			

**UTILIDAD DESPUES DE PARTICIPACION DE TRABAJADORES Y DE IMPUESTOS (PERDIDA) 36.888,42**

DISTRIBUCION DE UTILIDADES (Art. 266 Ley Cías)  
Resuelta por la Junta General de Accionistas o Socios de.....

**A.- UTILIDADES**

De ejercicios anteriores			
Del presente ejercicio (Cuenta 33.03 del balance)			36.888,42
<b>SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10 + 10.20)</b>			<b>36.888,42</b>

**B.- DISTRIBUCION**

15 % para trabajadores (Art. 96 del Código de Trabajo)			
Amortización de pérdidas de ejercicios anteriores			
Reserva legal (arts. 103 y 333 Ley de Cías)			1.844,42
Para otras reservas legales (Leyes de Fomento)			
Reservas estatutarias			
Reservas facultativas			
Asignaciones especiales			
Reserva para readquisición de acciones propias			
Para dividendos a los accionistas en el país			
Para dividendos a los accionistas en el exterior			
Impuesto a la renta			

otros

36.888,42

36.888,42

**TOTAL DISTRIBUIDO**

MOVIMIENTO FINANCIERO DE BIENES Y SERVICIOS

NOTA IMPORTANTE: en las cuentas que aparecen en este formulario del Movimiento Financiero de Bienes y Servicios, deberán consignar los valores de adquisición o venta en el ejercicio.

ANEXO No. 1

Correspondiente al período de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

CONCEPTO	PAIS DE PROCEDENCIA O DESTINO					
	MERCADO NACIONAL	Bolivia, Colomb. Chile, Perú, Vzla. AREA ANDINA	Agtna. Brasil Mxco. Parg. Urug. (ALALC)	ESTADOS UNIDOS	ALEMANIA FED' Y JAPON	OTRO
<b>I.- EGRESOS DEL EJERCICIO POR:</b>						
10. COMPRAS O IMPORTACIONES CIF						
10.0 Materias primas						
10.1 Productos semielaborados						
10.2 Productos terminados o mercaderías						
10.3 Suministros y materiales auxiliares						
10.4 Maquinarias						
10.5 Equipos y accesorios						
10.6 Muebles y enseres						
10.7 Vehículos						
10.8 Otros activos						
20. PAGOS POR TECNOLOGIA						
20.0 Patentes adquiridas						
20.1 Marcas adquiridas						
20.2 Diseños industriales						
20.3 Derechos de autor						
20.4 Asistencia técnica						
<b>II.- INGRESOS DEL EJERCICIO POR:</b>						
30. VENTAS O EXPORTACIONES FOB						
30.0 Materias primas						
30.1 Productos semielaborados						
30.2 Productos terminados o mercaderías						
30.3 Suministros y materiales auxiliares						
30.4 Maquinaria						
30.5 Equipos y accesorios						
30.6 Muebles y enseres						
30.7 Vehículos						
30.8 Otros activos						
40. COBROS POR TECNOLOGIA						
40.0 Patentes						
40.1 Marcas						
40.2 Diseños industriales						
40.3 Derechos de autor						
40.4 Asistencia técnica						

ANEXO No. 2

CLASE DE EQUIPO, MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTOS FINALES QUE TIENEN MAYOR IMPORTANCIA EN EL RENDIMIENTO, COSTOS E INGRESOS DE LA EMPRESA

Correspondiente al período del \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

2)

Materias Primas más importantes utilizadas

1)

2)

3)

Producto (s) Final (es) y/o servicios prestados

1)

2)

3)

ANEXO No. 3

PLANES DE INVERSION

1.- La empresa invertirá en el año próximo siguiente:	SI	NO
2.- En caso afirmativo: El monto a invertir, en comparación con el presente año será:	MAYOR	% +
	IGUAL	
	MENOR	% -
3.- El principal destino de las inversiones será:	EXPANSION	
	RACIONALIZACION	
	REPOSICION	

Los infrascritos Gerente y Contador de la compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, declaramos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.

*Montealegre y Bigas*  
EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)

*Jalvi Q. J. J.*  
EL CONTADOR  
Reg. No.

Hemos revisado el Balance General, el Estado de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y las demás informaciones que precede y en nuestra opinión, exponen fielmente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio económico de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

*Comisario*  
Comisario

Lugar y Fecha Guayaquil, Dic. 10/76